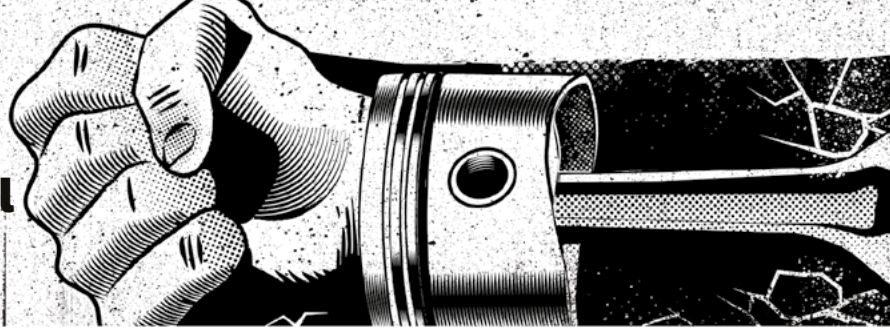


HK0186

Záslepky/Plugs/Die Stöpsel

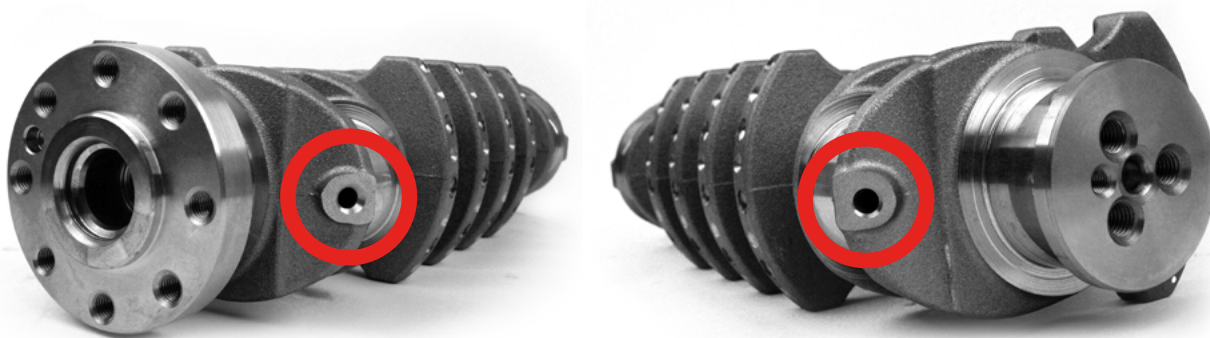
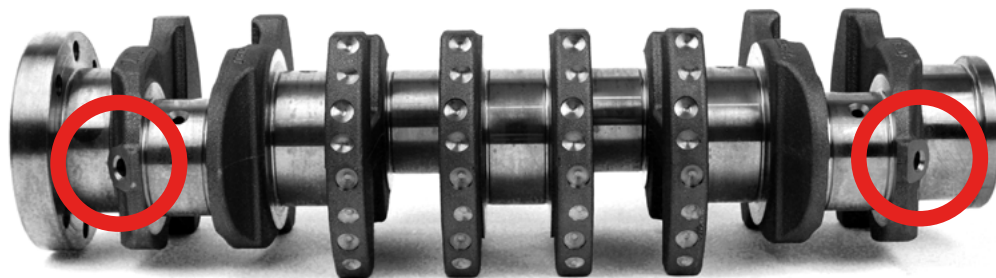


Pozor, čtěte – důležité!

Attention, read – important!



Achtung – hier lesen – wichtig!

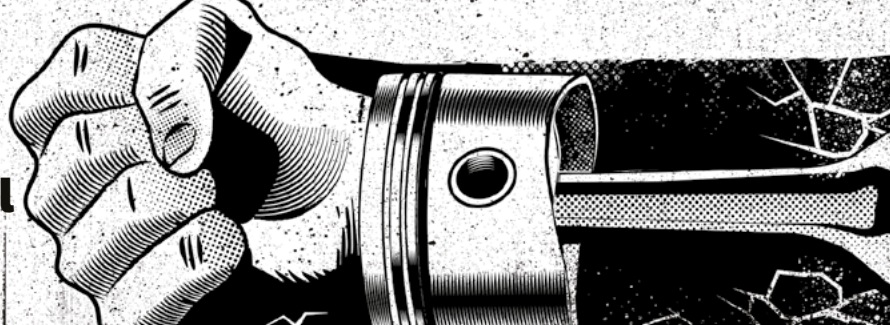


Tyto otvory musejí být odborně zaslepeny

These holes must be properly sealed by plugs

Diese Bohrungen müssen ordnungsgemäß mit Stöpseln
verschlossen werden.

HK0186 Záslepky/Plugs/Die Stöpsel



CZ:

Tato klika je OE díl. Je dodávána z výroby s vyvrtanými otvory, které zůstaly po vyvrtání olejových kanálků zajišťujících mazání. Oba označené otvory musí být před instalací odborně zaslepeny. Pokud zůstanou volné, nebude klika správně mazána a dojde k zadření. Instalaci musí provádět odborný servis. Klikový hřídel vyžaduje odbornou montáž v servise s adekvátními znalostmi, dovednostmi a nástroji.

ENG:

This is a genuine crankshaft. It is supplied with drilled holes directly from the manufacturer. These holes were made by tools creating oil galleries which ensure proper lubrication. Both marked holes must be covered by plugs before crankshaft installation. If these holes remain open, the crankshaft will suffer from insufficient lubrication which could result in engine seizure. To avoid this, the installation of cover plugs must be done by a trained professional only. The crankshaft requires installation by qualified personnel in a workshop with adequate experience, knowledge and tools.

DE:

Diese Kurbelwelle ist ein OEM Produkt. Der Hersteller liefert diese mit Bohrungen, die übrigbleiben nach Aufbohren der Ölkanäle für die Schmierung. Die beiden markierten Bohrungen müssen fachmännisch verschlossen werden. Wenn diese offen bleiben, wird die Kurbelwelle nicht richtig geschmiert und frisst sich fest. Der Einbau muss also in einer Werkstatt durch Fachpersonal ausgeführt werden mit entsprechenden Kenntnissen, Fertigkeiten und mit entsprechenden Werkzeugen. Wenn diese Löcher offen bleiben, wird die Kurbelwelle unzureichend geschmiert und es kommt zu einem Stau oder Motorschaden. Um dies zu vermeiden, darf die Installation der Abdeckstopfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Die Kurbelwelle muss von qualifiziertem Personal in einer Werkstatt mit ausreichender Erfahrung, Kenntnissen und Werkzeugen eingebaut werden.